



Veranstaltungskalender

| | |
|--------------------------|---|
| 26. Dez.- 5. Jänner | Dörfer-Kegel-Turnier |
| 05. Jänner | Lederhosenball |
| 06. Jänner 8 bis 19 Uhr | SVP Basiswahl im H.d.Dorfgemeinschaft |
| 09. Jänner 14 Uhr | Seniorentreffen im Vereinsaal |
| 10. Jänner 14 Uhr | Senioren Verdings/Pardell Pizzeria Monika |
| 12. Jänner 20 Uhr | Ball ohne Krawall |
| 13. Jänner 10 Uhr | Vollversammlung Viehversicherungsverein |
| 14. u. 15. Jänner | Einschreibungen in den Kindergarten |
| 15. Jänner u. 16. Jänner | Einschreibungen in die Grundschule |

*Das Echo – Team wünscht allen einen guten Rutsch
und alles Gute für 2013!*

Neuwahl SVP Ortsausschuss

Der Termin für die Neuwahl wurde für den 17. Februar festgelegt. Kandidatenvorschläge kann jedes SVP Mitglied bis zum 2. Februar abgeben. Der Ortsausschuss würde sich darüber freuen. Wir brauchen fähige auch junge Leute, welche bereit sind Verantwortung für den Ort zu übernehmen. Auch die Vereinsvorstände ersuche ich um Vorschläge.
SVP Ortsobmann - Michael Mitterrutzner

Sitzung des Gemeinderates vom 19.12.2012

Am Mittwoch, den 14.11.2012 fand um 19:00 Uhr im Walthersaal in Klausen eine Gemeinderatssitzung statt.

Als wichtigster Punkt auf der Tagesordnung stand die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2013, welcher mit 4 Enthaltungen genehmigt wurde. Der Haushalt für das kommende Jahr sieht Gesamtausgaben und -einnahmen von € 11.054.824 vor. 58 % der Ausgaben werden zur Deckung von laufenden Ausgaben verwendet, 17 % für Investitionen. Hier nachfolgend die Eckdaten:

| EINNAHMEN | Beschreibung | Betrag | Anteil |
|-----------|--|------------|---------|
| Titel I | Einnahmen aus Steuern | 1.227.725 | 11% |
| Titel II | Laufende Einnahmen Land, Staat u.a. Körperschaften | 3.674.923 | 33% |
| Titel III | Außersteuerliche Einnahmen | 2.917.150 | 26% |
| Titel IV | Einnahmen aus Veräußerungen/Kapitalzuweisungen | 1.910.426 | 17% |
| Titel IV | Einnahmen aus der Aufnahme von Schulden | 948.969 | 500.000 |
| Titel VI | Einnahmen für Rechnung Dritter | 824.600 | 7% |
| SUMME | | 11.054.824 | 100% |

| AUSGABEN | Beschreibung | VOR 2013 | Anteil |
|-----------|---|------------|--------|
| Titel I | Laufende Ausgaben | 6.404.238 | 58% |
| Titel II | Ausgaben auf Kapitalkonto | 1.968.871 | 18% |
| Titel III | Ausgaben für die Rückzahlung von Schulden | 1.857.115 | 17% |
| Titel IV | Ausgaben auf Rechnung Dritter | 824.600 | 7% |
| SUMME | | 11.054.824 | 100% |

Grundsätzlich gilt, dass die Wünsche betreffend die laufenden Ausgaben wiederum bei weitem nicht berücksichtigt werden konnten und dass versucht wurde diesbezüglich keine Steigerungen vorzusehen sondern soweit möglich eine Reduzierung der einzelnen Kapitelansätze vorzunehmen.

Großer Veränderung haben die Steuereinnahmen und Laufenden Beiträge des Landes durch Einführung der IMU erfahren. Erstere sind bedingt durch die staatlichen Vorgaben stark angestiegen. Derselbe Betrag der durch Mehreinnahmen IMU realisiert wird muss dem Staat abgetreten werden und entsprechend wurden die Laufenden Zuweisungen des Landes gekürzt.

Tarife für Abwasser- und Abfallentsorgung sowie Trinkwasserversorgung

Weiters war es leider nicht möglich die Tarife für die Abwasser- und Abfallentsorgung unverändert zu belassen. Diese Erhöhungen sind einerseits bedingt durch geringere Mengen welche verrechnet werden und andererseits durch höhere Kosten durch die Betreiber der Kläranlage und des Abfallwirtschaftszentrums. Der Abwassertarif, der seit 2005 unverändert mit 1,20 € + MwSt. pro m³ festgesetzt war musste auf 1,30 € + MwSt. erhöht werden. Auch bei der Abfallentsorgung bestand die Gefahr, dass der vorgeschriebene Deckungsgrad von 90 % nicht erreicht wird und deshalb wurde die Grundgebühr für das Jahr 2013 angehoben. Der Entleerungstarif wurde bereits für das Jahr 2012 von 0,067 auf 0,072 € pro Liter angehoben. Hier ein paar Vergleichsdaten für die geschuldeten Beträge (exkl. MwSt.) welche für Grund- und Mindestentleerungen zu zahlen sind:

| | 2009 | 2011 | 2012 | 2013 | Diff.in % |
|-------------------|-------|-------|--------|--------|-----------|
| 1 Personen-Haush. | 29,06 | 29,06 | 29,96 | 32,96 | 0,10 |
| 4 Personen-Haush. | 97,24 | 97,24 | 100,84 | 107,84 | 0,07 |

Der Trinkwassertarif für den Verbrauch bis 300 m³ konnte hingegen von 0,55 € auf 0,53 € pro m³ reduziert werden. Der Tarif für die Verbräuche über 300 m³ blieb mit 0,85 € pro m³ unverändert (betrifft nicht Trinkwasserinteressentschaften Latzfons, Vedings und Gufidaun)

Auszug der wichtigsten Investitionen (a=Allgemein, l=Latzfons, v=Verdings, k=Klausen, u=Gufidaun)

| Investitionen | F. | 2013 |
|--|-----------|-------------|
| Neue Abwassersammler Pucher/Latzfons/Klausen | a | 1.012.359 |
| Erweiterung Friedhof | l | 1.500 |
| Ankauf Geräte FFW-Latzfons | l | 5.000 |
| Erweit.Feuerwehrrhalle und Musikprobelokal Latzfons | l | 5.000 |
| Freizeit und Sportzone | l | 83.000 |
| Spielplätze Latzfons | l | 1.000 |
| Asphaltierung Straße zu Höfe (BVK) | l | 10.000 |
| Verbesserung Dorfbereich | l | 6.000 |
| Parkplatzvergrößerung Oberst Tränke und Kühhof | l | 2.000 |
| Vermessung und Ablöse Trottners Sportplatz, Sonnleitner, Wiest | l | 2.000 |
| Gehsteig Dorf Moarbild mit Einfahrt Runggen | l | 15.000 |
| Erneuerung der Dorfbeleuchtung bzw. Anpassung | l | 2.000 |
| Instandhaltungsarbeiten Vereinshaus/Schule/Turnhalle | l | 2.500 |
| Dorfbuch | l | 5.000 |
| Neue Beschallung für Vereinsaal und Theaterbühne | l | 7.000 |
| Feuerwehr FFW Gufidaun | u | 20.000 |
| Sanierung Orgel Pfarrkirche | u | 15.000 |
| Dorfmuseum | u | 5.000 |
| Musikprobelokal Gufidaun | u | 11.000 |
| Bau Kegelbahn Verdings | v | 9.000 |
| Ausspeisung Schule + Magazine für Vereine | v | 10.000 |
| Verlegung Minirecyclinghof | v | 15.000 |
| Asphaltierung Straßen Verdings/Pardell | v | 5.000 |
| Aufwertung und Verschönerung Dorfkern Verdings | v | 3.000 |
| Heizungsanlage Grundschule | v | 4.000 |
| Erneuerung Beleuchtungsanlage Theater | v | 3.000 |
| Umbau und Sanierung Widumgebäude | v | 4.000 |

Investitionen aus dem allgemeinen Teil, Klausen und Gufidaun:

| Investitionen | F. | 2013 |
|---|-----------|------------------|
| Unwetterschäden | a | 10.000 |
| Erstellung Abwasserkataster und Infrastrukturen | a | 25.000 |
| Rücklagen für zukünftige Investitionen | a | 41.582 |
| Ankauf Biomülltonnen | a | 10.000 |
| Öffentliche Beleuchtung | a | 10.000 |
| Energetische Verbesserung Immobilien Gemeinde und Energieberatung | a | 27.000 |
| Einrichtung MS Klausen | a | 20.000 |
| Turnhalle Klausen | a+ k | 75.000 |
| Ankauf Bücher Bibliothek | a | 20.000 |
| Ankauf Fahrzeuge und Maschinen Bauhof + WC-Anlage Bauhof | a | 25.000 |
| Bauhof Neubau - Planung und Umsetzung | a | 35.000 |
| Allgemeine Straßeninstandhaltung | a | 75.484 |
| Friedhofserweiterung Klausen | k | 25.000 |
| Ankauf Geräte FFW-Klausen (25% Gde) | k | 12.000 |
| Weitere Absicherung Säbener Berg | k | 15.000 |
| Instandhaltung Sportzone + Mehrzweckplatz (Skateboardanlage Eisplatz) | k | 23.000 |
| Stadtmöblierung + Wirtschaftentwicklungsprojekt VI Interreg | k | 23.000 |
| Öffentliche Beleuchtung Klausen | k | 15.000 |
| Erweiterung Grundschule | k | 20.000 |
| Sicherheit Museum (Brandschutz Kapuzinerkomplex) + Überdachung Garten | k | 30.000 |
| Standortfindung Museum Köster + Buch Lesley + | k | 26.102 |
| Gesamtbetrag aller Investitionen | | 1.968.871 |

Genehmigt wurde auch der Mehrjahreshaushalt. Mit 4 Gegenstimmen und einer Enthaltung wurde auch der Mehrjahreshaushalt für die Jahre 2013, 2014 und 2015.

Weitere Tagesordnungspunkte:

- Dr. Willi Obwexer wurde einstimmig als Rechnungsrevisor der Gemeinde Klausen für die kommenden Jahre bestätigt.
- Auch für die Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte Lutzfons müssen jährlich Rechnungsrevisoren namhaft gemacht werden. Einstimmig wiederbestätigt wurden Balthasar Pfattner (Kaser), Gebhard Renate, Helmuth Hasler.
- Die Haushaltsvoranschläge für das Jahr 2013 der Freiwilligen Feuerwehren von Klausen, Lutzfons, Gufidaun und Verdings/Pardell wurden einstimmig genehmigt. Frau Bürgermeisterin Maria Gasser Fink nutzte die Gelegenheit um den Feuerwehren für Ihren Einsatz öffentlich zu danken. In den Haushaltsvorschlägen der FF Klausen sieht den Ankauf einer Drehleiter vor und jener der FF Gufidaun den Ankauf eines Tanklöschfahrzeuges.
- Die Verwendung der zur Verfügung stehenden Geldmittel aus dem L.G. Nr. 27/75, Art. 3 i.G.F. in der Höhe von € 589.537.- wurden einstimmig vom Gemeinderat beschlossen.
- Der Dienst zur Feststellung und Einhebung der Werbesteuer und der Gebühr für die öffentliche Plakatierung wurde für weitere 3 Jahre an die Firma ABACO mittels einstimmigen Beschlusses vergeben. Die Firma erhält dafür eine Provision von 25 %. Der Haushalt 2013 sieht dafür Gesamteinnahmen von € 25.000 vor.
- Die Verpachtung eines öffentlichen Bar- und Restaurationsbetriebes im Gebäude "Grauer Bär" in Klausen wird neu ausgeschrieben. Der bisherige Pachtvertrag läuft mit 01.04.2013 aus. In die Wettbewerbsbedingungen neu eingefügt wurde, dass keine Spielautomaten aufgestellt werden dürfen. Das entsprechende Auflagenheft wurde einstimmig genehmigt.
- Die Vereinbarung über die Beteiligung der Gemeinden an den Betriebskosten der Mittelschule Klausen und an den Kosten für den Ausspeisungsdienst wurde mit einer Enthaltung genehmigt. An den laufenden Ausgaben beteiligen sich neben der Gemeinde Klausen auch die Gemeinden Feldthurns, Villnöss, Villanders, Lajen, Waidbruck und Barbian.

Der Gemeinderat Werner Kusstatscher gratulierte Frau **Dr. Gebhard Renate**, welche als **Kandidatin für die Parlamentswahlen** vorgeschlagen wurde. Der Gemeinderat schließt sich diesen Glückwünschen an und wünscht ihr viel Erfolg bei den Vorwahlen am 6. Jänner.

Die einzelnen Beschlussfassungen können nach deren Veröffentlichung vollinhaltlich im Internet der Gemeinde www.klausen.eu unter Amtstafel eingesehen werden.

Neujahrswünsche aus der Gemeinde

Liebe Latzfonser, Verdingser und Garner.

Das Jahr 2012 geht dem Ende zu.

Am Ende eines Jahres denkt man an die verschiedenen Ereignisse und Tätigkeiten im abgelaufenen Jahr.

In Latzfons und Verdings wurde von Seiten der Gemeinde, der Vereine, Verbände und Organisationen wieder vieles geleistet.

Allen, die sich in irgendeiner Weise zum Wohle der Bevölkerung eingesetzt haben, ein herzliches Vergelt's Gott, besonders denen, die eine Führungsposition innehaben.

Den Mitarbeitern der Gemeinde, des Gemeinderats- und Ausschussmitgliedern, den SVP-Ortsausschüssen ein Dankeschön für die gute Zusammenarbeit.

Für das Neue Jahr 2013 Allen Gesundheit, Glück, Erfolg und Gottes Segen.

| | |
|-----------------|----------------------|
| Bürgermeisterin | Maria Gasser Fink |
| Ortsvorsteher | Sepp Oberrauch |
| Ortsvorsteher | Meinrad Kerschbaumer |
| Referent | Dr. Josef Pfattner |

am 6. Jänner 2013

Öffnungszeiten und Ort des Wahllokals:

Latzfons: 8 bis 19 Uhr Haus der Dorfgemeinschaft

Verdings: 8 bis 13 Uhr in der Bar Gosser

An der Wahl muss jeder persönlich teilnehmen, Delegation durch Familienmitglieder ist nicht möglich.

Im Wahllokal erhält jeder 2 Stimmzettel, einen für den Senat und einen für die Abgeordnetenkommission.

Die SVP Ortsgruppe hat Renate Gebhard als Kandidatin für die Abgeordnetenkommission vorgeschlagen. Der Bezirk Eisacktal/Wipptal unterstützt sie genauso wie landesweit die Frauen- und die Arbeitnehmerbewegung.

Die Kandidaten für den Senatswahlkreis Brixen:

- Hans Berger (Gastwirt und Landwirt, 65, Rein/Sand in Taufers)
- Michael Gostner (Rechtsanwalt, 41, Brixen)

Nutzen Sie die Basiswahl zur Mitbestimmung der Parlamentskandidaten.

Infostandl **am**
01.01.2013 **Vormittag**
auf dem Dorfplatz
Latzfons

SVP Ortsgruppe Latzfons



Wahlberechtigt sind alle, die zum 31.12.2012 Mitglied der SVP sind.

Einschreibungen in den Kindergarten

LATZFONS UND VERDINGS für das Jahr 2013/14

am Montag, 14. Jänner 2013 und am Dienstag, 15. Jänner 2013
jeweils von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Es können alle Kinder eingeschrieben werden, die innerhalb Februar 2014 drei Jahre alt werden.

Für die Einschreibung braucht es die Steuernummer des Kindes

Einschreibungen in die 1. Klasse Grundschule Latzfons

Die Einschreibungen in die 1. Klasse finden am Dienstag, den 15. Jänner von 14.30 Uhr – 15.30 und am Mittwoch, den 16. Jänner von 8.00 Uhr – 9.00 Uhr in der Grundschule statt. Die entsprechenden Formulare werden über den Kindergarten an die Eltern verteilt.

A.S.A.A – Alzheimer Südtirol Alto Adige

Jeden 2. Mittwoch des Monats um 18 Uhr, treffen sich pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz, in Klausen, beim Grauen Bären im Seniorenraum.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Viehversicherungsverein Latzfons

Am Sonntag, 13. Jänner 2013 findet um 10 Uhr beim Peterwirt die Vollversammlung des Viehversicherungsvereins statt.
Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der Ausschuss!

Die Musikkapelle Latzfons lädt wieder zum

„Ball ohne Krawall“

am 12.01.2013 mit Beginn um 20.00 Uhr

im Vereinshaus von Latzfons.

Zum Tanz spielt die

Grossglocknerkapelle Kals



Eislaufplatz auf dem Festplatz

Der Sportverein Latzfons bietet wiederum allen, besonders Kindern u. Jugendlichen die kostenlose Benützung des Eislaufplatzes an. Ein Angebot, das besonders Kindern in den Weihnachtsferien – Nachmittagen und Wochenenden ein Freizeiterlebnis bietet.

Durch den Fleiß und Einsatz von Hemmi Gamper (Piler), Martin Pfattner (Gost) und der entsprechenden Kälte konnte auch heuer wieder ein toller Eisplatz entstehen.

Wichtig: Eislaufen auf eigene Verantwortung - Sportverein übernimmt keinerlei Haftung

Ein Dankeschön an Hemmi und Martin

Für den Sportverein
Der Präsident
Sepp Oberrauch

VSS Rodeltreff 50 PLUS in Latzfons 2013

Liebe Rodelfreunde, liebe Naturfreunde, liebe Leser!

Es freut uns ganz besonders für die kommende Wintersaison zum ersten Mal den vom VSS in Zusammenarbeit mit dem ASV *Latzfons* organisierten RODELTREFF 50 PLUS IN LATZFONS auszuschreiben. Zuerst wird gemeinsam mit der Rodel bergauf gegangen, dann mit der Rodel die Bahn hinunter geflitzt, ehe in die warme Stube gegangen wird. Benötigt werden gute Bergschuhe, die Rodel kann mitgebracht aber auch beim Rodelzentrum vor Ort ausgeliehen werden. Bei der Ausrichtung des

Kurses wird von der Übungsleiterin ganz besonders auf die Sicherheit der Teilnehmer geachtet.

Wann: Freitag 11. Jänner von 10:15 bis 12:15 Uhr, die Uhrzeit der weiteren Treffens kann je nach Gruppenwunsch noch festgelegt werden.

Treffpunkt: Beim Rodelzentrum Latzfons

Termine: 11. / 18. / 25. / Jänner | 01. / 08. Februar 2013

Leitung: Johanna Torggler Gamper (0472 / 545212)

Gebühr: Beträgt **50,00 Euro** für **5 Rodeltreffs** und sind bei Kursbeginn am 11.01.2013

zu entrichten.

Anmeldung: Via E-Mail oder Fax mit beigefügten Anmeldeformular oder auch telefonisch

beim VSS innerhalb **9. Jänner 2013**

Volley Latzfons

Freizeit Volley:

10.01.13 19:30 Uhr in Latzfons

ASV Latzfons gegen Mau Mau

1. Division Damen:

11.01.13 20:30 Uhr in Klausen

ASV Latzfons gegen Volley Team San Giacomo

| Pos. | Mannschaft | Gewonnen | Verloren | Punkte |
|----------|-------------------------|----------|----------|----------|
| 1 | SC Neugries Raika BZ | 5 | 0 | 15 |
| 2 | Volley Team Salorno | 5 | 0 | 14 |
| 3 | Volley Gherdeina | 4 | 1 | 11 |
| 4 | A.P. Laives | 2 | 3 | 7 |
| 5 | ASV Klausen Volley | 2 | 3 | 7 |
| 6 | Volley Team San Giacomo | 2 | 3 | 6 |
| 7 | ASC Schlanders | 2 | 3 | 6 |
| 8 | SSV Bozen Jodler | 1 | 4 | 3 |
| 9 | ASV Latzfons | 1 | 4 | 3 |
| 10 | SV Lana Raika | 1 | 4 | 3 |

Vom Auswärtsspiel in Schlanders brachten die Damen leider keinen Sieg nach Hause. Eigentlich wollten sie um jeden Preis gewinnen in ihren neuen Dressen, aber im Laufe des Spiels schwand die Hoffnung auf einen Sieg immer mehr und das Ergebnis sprach für sich. ASC Schlanders gegen ASV Latzfons 3:0

Serie D Herren:

12.01.13 18:00 Uhr in Bozen

Super X Uisp gegen **ASV Latzfons**

| Pos. | Mannschaft | Gewonnen | Verloren | Punkte |
|----------|-------------------------|----------|----------|----------|
| 1 | C.R. Adamello Brenta | 3 | 0 | 9 |
| 2 | Super X UISP | 3 | 0 | 9 |
| 3 | C 9 Arco Riva | 2 | 1 | 7 |
| 4 | Levico-Domolift-Stet | 2 | 1 | 5 |
| 5 | US Villazzano Rotalnord | 1 | 2 | 3 |
| 6 | ASV Latzfons | 1 | 2 | 3 |
| 7 | Volley Mezzolombardo | 0 | 3 | 0 |
| 8 | Stella Rossa Rovereto | 0 | 3 | 0 |

ASV LATZFONS – STELLA ROSSA ROVERETO

3:1 (15:25 / 25:19 / 25:15 / 26:24)

Spiel vom 14.12.2013

Was für ein packendes Finale im Spiel der bis dahin noch punktelosen Teams aus Latzfons und Rovereto. In den Sätzen 1 bis 3 war deren Ausgang früh zu erkennen. Unsere Jungs verpatzten den 1. Durchgang komplett, spielten daraufhin wie ausgewechselt und dominierten Abschnitt 2 und 3 klar. Im 4. Satz richteten sich schon alle auf einen fünften Satz ein – alle, bis auf die Spieler vom ASV Latzfons. Der 19:24 Rückstand machte Martin Pfattner beim Aufschlag keineswegs nervös und seine fünf Kollegen im Feld spielten ebenfalls fehlerlos. Die zahlreichen Fans trieben Latzfons lautstark an und Rovereto wurde immer nervöser. Im dramatischen Finale sicherte Gernot Hasler den verdienten und vielumjubelten Heimsieg.

4. Dörfer-Kegel-Turnier Latzfons, Verdings/Pardell, Garn

vom 26. Dezember 2012 bis 5. Jänner 2013
mit Finale der 6 besten Vierer-Mannschaften und den 4 besten Zweier-Mannschaften am Samstag, 5. Jänner 2012

- Am Turnier können Mannschaften mit **4 oder 2 Personen** aus den Dörfern Latzfons, Verdings/Pardell, Garn und deren Ehepartner/innen bzw. Freund/innen teilnehmen.
- Pro Mannschaft darf maximal ein/e Sportkegler/in und es muss mindestens eine Frau oder ein Mann teilnehmen. (somit können auch Mannschaften ohne Sportkegler/in teilnehmen)
Die Zweier-Mannschaften können auch nur aus Männern oder Frauen bestehen
- 80 Schub in die Vollen (20 pro Bahn)
- Jede/r Kegler/in kann in mehreren Mannschaften teilnehmen
- Jede Mannschaft nimmt das Holz mit ins Finale
- Teilnahmegebühr: € 36,00 pro 4er-Mannschaft und € 18,00 pro 2er-Mannschaft

Weitere INFOS: Kegelbahn Verdings Tel. 0472 857042 oder bei Angelika 333 2867436

Steinacher Thomas Tel. 349 0536364, Brunner Konrad Tel. 335 5822125
oder bei einem der Sportkegler aus Latzfons und Verdings.

Senioren - Club Verdings - Pardell

Wir wünschen unseren Senioren ein glückliches, gesundes, neues Jahr und laden alle Senioren von Verdings-Pardell am Donnerstag 10. Jänner zu einem geselligen Nachmittag in die Pizzeria Monika ganz herzlich ein. Paula und Rosa aus Vilnöss werden für uns spielen und singen.

Beginn ist um 14.00 Uhr.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Der Ausschuss

Senioren

Euch allen ein frohes, vor allem gesundes und von Gottes Segen und Hilfe getragenes Jahr 2013! Wir beginnen unser gemeinsames Arbeitsjahr am Mittwoch, 09. Jänner 2013 um 14 Uhr im Vereinssaal. Neben einem gemeinsamen Beisammensein werden Lichtbilder gezeigt zum Thema: „Die „alte“ Kirche, Abbruch derselben und Wiederaufbau“. Änderung des Programmes vorbehalten.

Zu unseren Seniorenrunden und Fahrten sind alle aus dem Pfarrbereich willkommen, die vor dem 31.12.1953 geboren sind.

Noch ein Hinweis: Freunde des Kartenspiels sind am 7. Jänner, 1. Montag des Monats, um 14.00 Uhr zu einem Spielnachmittag in die „Moar Bar“ geladen.

Klausner Hütte

Die Klausner Hütte ist bis 6. Jänner bei schönem Wetter täglich geöffnet.

Ab 6. Jänner ist sonntags bis Ende April geöffnet.

Bei Bedarf öffnen wir auch außerhalb dieser Zeiten für Gruppen

Tel. 339 7133342

Auf euer Kommen freut sich Fam. Brunner!

AVS – Tourenprogramm Jänner/Februar 2013

www.avs-feldthurns.it <http://feldthurns.alpenverein.it>

www.olmbiker.it

ERWACHSENE

| | |
|------------|--|
| 31.12.2012 | Silvesterskitour/Schneeschuhwanderung <i>Toni/Albin</i> |
| 13.01.13 | Winterlehrgang Skitouren/Schneeschuhwandern <i>Helmut/Luis/Georg</i> |
| 20.01.13 | Skitour <i>Sepp J./Artur</i> |
| 25.01.13 | <i>Jahreshauptversammlung beim Oberwirt</i> |
| 27.01.13 | Schneeschuhwanderung <i>Renate/Martin/Elisabeth</i> |
| 10.02.13 | maskierter Königangergauditreff Skitourengeher/Schneeschuhwanderer |
| 23.02.13 | Vollmondskitour/ Schneeschuhwanderung <i>Walter/Fanz/Agnes</i> |

Jugend

| | |
|----------------|-------------------------------------|
| Jänner/Februar | Kletterkurs Vertikale (5 Einheiten) |
|----------------|-------------------------------------|

AVS-Skitour

Am Samstag, den 12. Jänner 2013 treffen wir uns um 08.00 Uhr beim Sylvanerhof in Klausen.

Das Ziel der Skitour wird vor der Abfahrt ausgewählt.

Gefahren wird mit Privatautos.

Tourenleiter sind Alex Rabensteiner (339/7526374) und Georg Clementi (347/7528341).

Lawinensuchgerät nicht vergessen!

Ski Heil!

Sämtliche Veranstaltungen sind AVS-Mitgliedern vorbehalten

Die Fa. Felderer Bau GmbH wünscht allen Mitarbeitern, Kunden und Lieferanten
gesegnete Feiertage und ein erfolgreiches neues Jahr
und bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen.



Neu: Kranarbeiten und Transporte für Dritte

Fa. Felderer Bau GmbH | Spitalwiese | 13 39043 Klausen
Büro T. 0472 847796 | Felderer Hubert T. 335 521 1566 | info@feldererbau.it



Wir wünschen viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2013

Auch heuer laden wir Sie wieder recht herzlich zum Sylvestermenü ein.

Tischreservierung unter Tel: 0472 – 857099

Ab 07.01. bis einschließlich 08.02.2013 haben wir geschlossen

Kleinanzeiger

- Verschiedene Fliesen 20x20cm abzugeben: Paige (ca. 1 m2), hellgrau (ca. 1 m2), weiß (ca. 4 m2) und dunkelgrau (ca. 3 m2). Tel: 347 79 35 203
- Alten Öltank (B: 1,03, L: 2,0, H: 1,53 - 3000l), als Wassertank nutzbar, abzugeben. Tel: 347 79 35 203
- "Neue Tourenski der Marke Dynafit, 180 cm, günstig zu verkaufen." Tel 347/0819496

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

01.01.2013 u. 05.+06.01.2013 **Diensthabender Arzt**
Tel. 331 9928128

Turnus Apotheken

01.01.2013 Apotheke am Rosslauf, Brixen Tel. 0472 201714
06.01.2013 Apotheke Arkaden Feldthurns Tel. 0472 857112

Das Echo gibt es auch im Internet unter www.klausen.eu
Für diese Ausgabe sind Michl und Doris Mitterrutzner verantwortlich.
Die nächste Ausgabe erscheint am 13. Jänner 2013 und wird von
Siglinde Kerschbaumer (0472 545190) und Maria Torggler (0472
855037) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch 09. Jänner 2013
E-Mail-Adresse: echo@latzfons.it

.....

Raiffeisen verbindet.



Wir sind Mitglieder.



Die Südtiroler Raiffeisenkassen fördern den Einzelnen und die Gemeinschaft. Sie sind kompetente Ansprechpartner in allen Geldfragen und stehen für soziale Verantwortung und nachhaltiges Handeln. 54.000 Mitglieder bestimmen mit und profitieren von exklusiven Mehrwerten.

www.raiffeisen.it

 **Raiffeisen** Meine Bank